

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

## **chPoit022**

Édition critique
------------------

**1296, 29 août.**

*Type de document:* Charte: vente

*Objet:* Colin le Rey de Louzy et Hilaire, sa femme, vendent à Perre Folia de Thouars et à Beenvenue, sa femme, pour le prix de cinquante sous un setier de froment de rente et deux deniers de cens sur un hébergement dans la ville de Louzy.

*Support:* Charte autrefois scellée.

*Lieu de conservation:* Archives Départementales de la Vienne, E<sup>n</sup>, 1519. — Prieuré de Saint-Michel de Thouars.

## Transcription de la charte

**1** Sachent toz *presens* et à venir **2** que en nostre cort Guy, viconte de Thoarz, en dreit *personaument* establiz, Colin le Rey \2 de Lozi et Hilayre sa fame, o l'auctorité de luy, **3** cognurent et confesserent eos haver vendu et otrié, à toz jors més, \3 **4** à Perre Folia, barber de Thoarz, e à Benevenue, sa fame, e à lor *hers* e à lor *successors*, **5** por lo pris de cinquante sols de *moneie* \4 corant au diz vendeors ja paier enterement, **6** un sexter de froment à la mesure de Thoarz d' anuau et *perpetuau* rende \5 et dous deners de *cenx* **7** à rendre à toz jors mes des diz vendeors et de lor *hers* au diz Perre e à sa fame e au lour \6 à Thoarz à lor maison, toz les anz en la feste saint Michea. **8** Les *ques* blé et *cenx* de rende, les diz vendeors assistrent \7 et assignent au diz Perre e à sa fame e au lour sus un *herbergement* seiant en la ville de Lozi et sus les *apartenances* do \8 dit *herbergement*. **9** Li *ques* diz *herbergemens* se teent d'une *part* au chenenal Aymeri Michea de Lonay e d'autre *part* à la veie de \9 Roges **10** e sus une pece de terre tenent an bois Parvin Parçay d'une *part*, e d'autre *part* au champ Guillaume de Serberey et \10 sus toz lor autres *beens* mobles et inmobiles, *presens* et à venir. **11** Toz les *ques* *beens* desus diz les diz vendeors \11 obligent *expeciaument* et *expressement* à rendre e à paier *perpetuament* la rende desus dite, **12** e *ensorqu* etot lor *hers* \12 et lor *successors*, volens les diz vendeors *que*, si il deffailleiet en paiement de la dite rende, **13** *que* les diz Perre Folia et \13 sa dite fame et li lour se puychent venger de lor *propre* auctorité *par* la dite rende sus les *beens* desus diz sanz \14 justice requerre, **14** renuncianz à toz *priviliges* donez e à doner e à *excepcion* de *p* *eccune* *non* heüe et *non* receüe e à toz *esta* \15 *blimens* faiz e à faire e à totes autres raisons et causes *qui* lor porrient aider à venir contre la tenor de cetes lettres. **15** La \16 fei de lor cors sus cen donee en n

ostre cort, e en furent jugez à lor requeste *par* lo jugement de nostre cort, sauve nostre \17 droit. **16** Ceu fut fait et doné le *mercredi* en la feste de la Decellacion saint Johan Baptiste, l'an de *grace* mil dous \18 cenz quatrevinz et seize, **17** garenz Raoul le Clauvyrer e Guillame Pinea.